RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Jojohot

Translator
Kewl0210

Proofreader
Lefty

Cleaner
azevedo

Typesetter
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

読むと元気になる！「聖☆おにいさん」アニメ映画化決定!!

モーニング

NO.44
2012 10 11
http://morningmanga.com
定価330円

地球の未来は漫画が守る

社長 島耕作
GIANT KILLING
宇宙兄弟
鬼灯の冷徹
クッキングパパ
グラゼニ
特上カバチ!!

SAINTS SAVE THE EARTH 2

MANGA SAVE THE EARTH

漫画でそんなことできるわけねえだろう!!

連載再開!!
&巻頭カラー付き!!

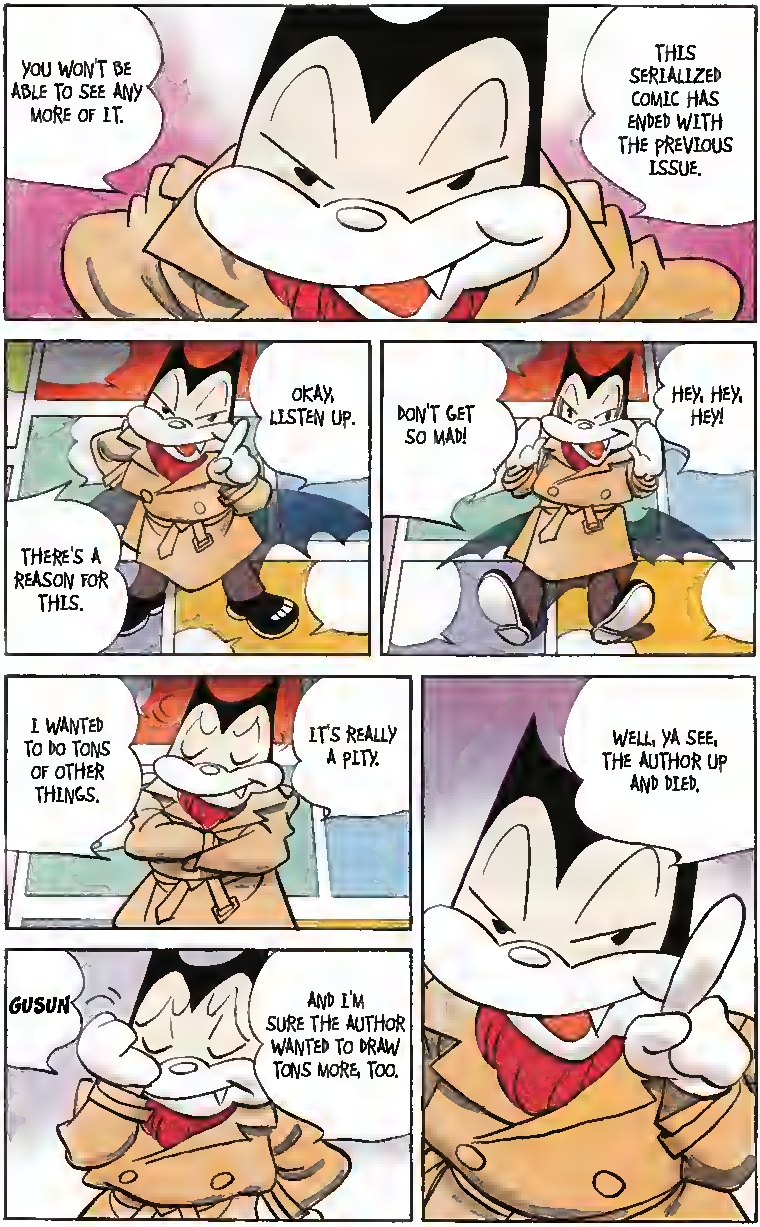
ビリーバット
BILLY BAT

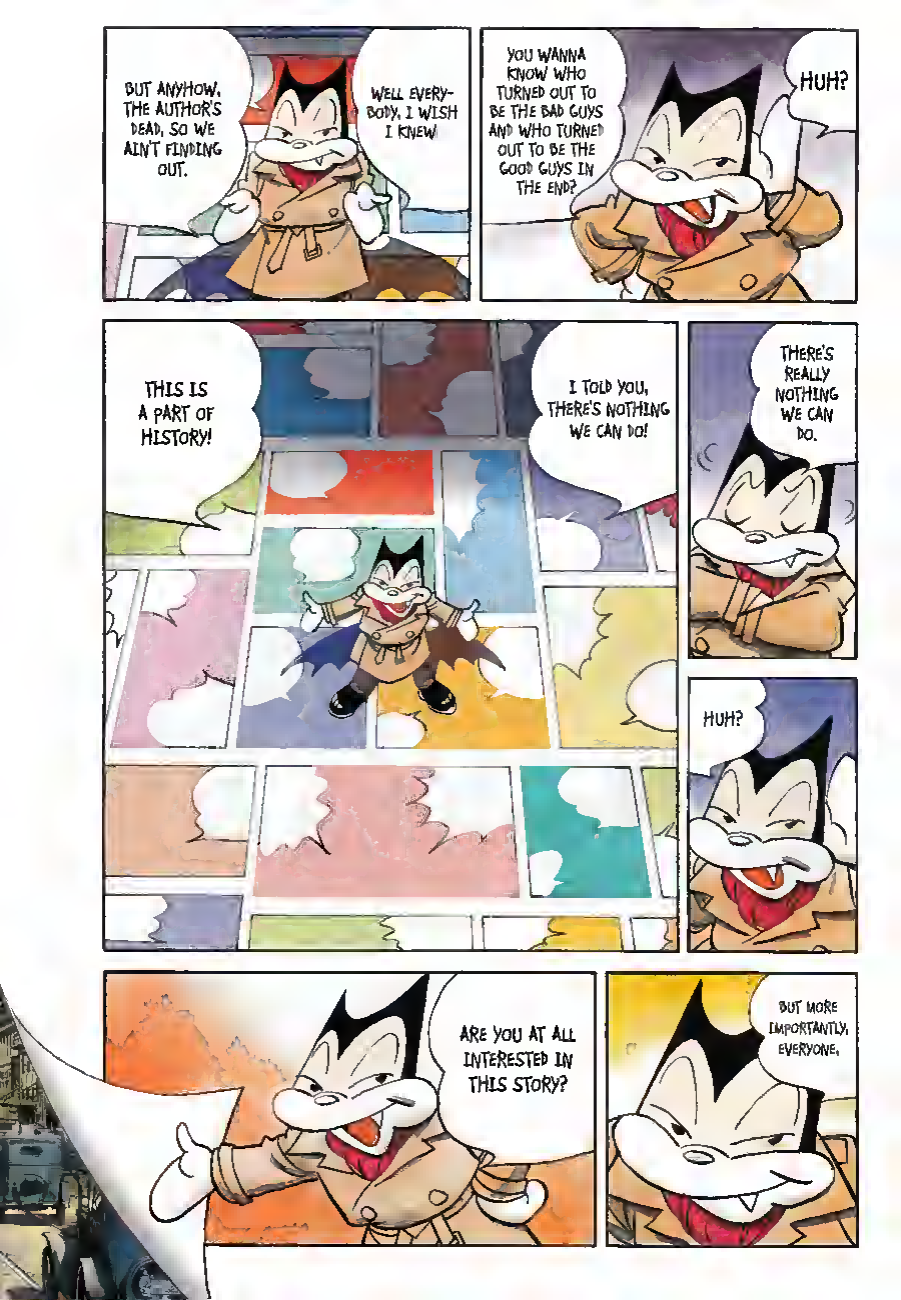
浦沢直樹
ストーリー共同制作 長崎尚志

THERE'S A SAO MESSAGE THIS TIME. TOO SAO, WHAT SHOULD WE TALK ABOUT...? WELL, BEFORE THAT, HERE'S A WORD FROM OUR SPONSORS!!

WEEKLY SERIALIZATION STARTS!!!

HEY.
WELCOME TO BILLY BAT THEATER.
BUT UNFORTUNATELY, I HAVE A MOST UNFORTUNATE MESSAGE I NEED TO GIVE.
WOO, THERE SURE ARE A LOT OF EAGER AND EXCITED READERS OUT THERE, AIN'T THERE?


YOU WON'T BE ABLE TO SEE ANY MORE OF IT.
THIS SERIALIZED COMIC HAS ENDED WITH THE PREVIOUS ISSUE.
OKAY, LISTEN UP.
THERE'S A REASON FOR THIS.
DON'T GET SO MAD!
HEY, HEY, HEY!
I WANTED TO DO TONS OF OTHER THINGS.
IT'S REALLY A PITY.
WELL, YA SEE, THE AUTHOR UP AND DIED.
GUSUN
AND I'M SURE THE AUTHOR WANTED TO DRAW TONS MORE, TOO.


BUT ANYHOW, THE AUTHOR'S DEAD, SO WE AIN'T FINDING OUT.
WELL EVERYBODY, I WISH I KNEW
YOU WANNA KNOW WHO TURNED OUT TO BE THE BAD GUYS AND WHO TURNED OUT TO BE THE GOOD GUYS IN THE END?
HUH?
THIS IS A PART OF HISTORY!
I TOLD YOU, THERE'S NOTHING WE CAN DO!
THERE'S REALLY NOTHING WE CAN DO.
HUH?
ARE YOU AT ALL INTERESTED IN THIS STORY?
BUT MORE IMPORTANTLY, EVERYONE,

LOS ANGELES
1924-

浦沢直樹

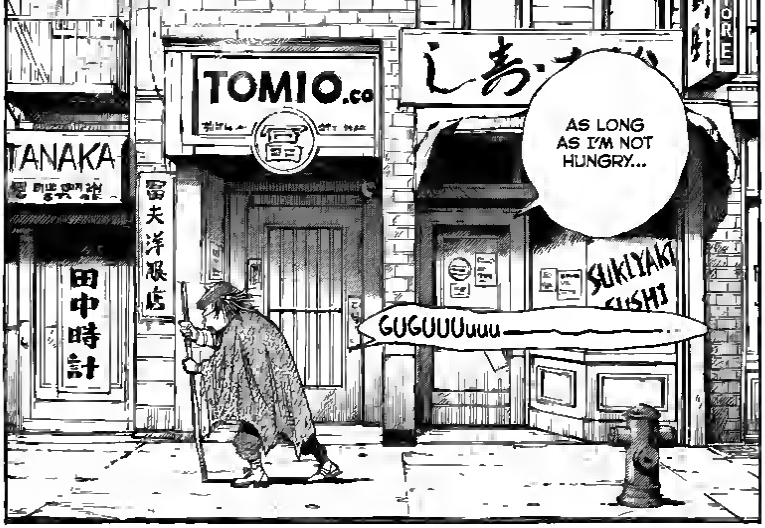
ストーリー共同制作 長崎尚志

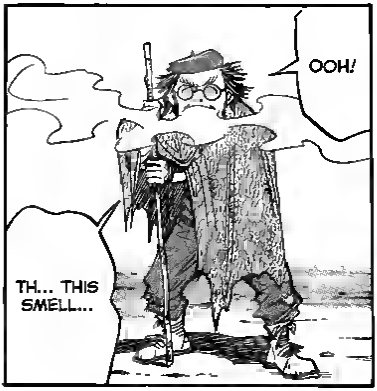
ビリーバット
BILLY BAT

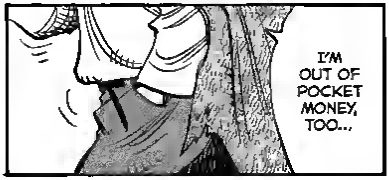
NAOKI URASAWA + [illegible] NAGASAKI [illegible]

CHAPTER [illegible] SERIALIZATION SUSPENDED [1/8]

HMPH. COMPARED TO TOKYO, IT'S TINY AS HELL.
SO THIS IS LOS ANGELES ...?
HAA
HAA
LANTICES
ON TOP OF THE FACT THAT IT'S LITERALLY CALLED LITTLE TOKYO,
太平洋
SUSHI
FUJI
BUT I, ZOFUU-SAMA, FEAR NO PART OF AMERICA!


TOMIO.co
TANAKA
田中時計
AS LONG AS I'M NOT HUNGRY...
SUKIYAKI SUSHI
GUGUUUuuu


OOH!
TH... THIS SMELL...


I'M OUT OF POCKET MONEY, TOO...

KARAMA ZOFUU, BIG STAR OF THE JAPANESE MANGA WORLD. IS IT FINALLY CURTAINS FOR HIM IN THE LAND OF AMERICA...?

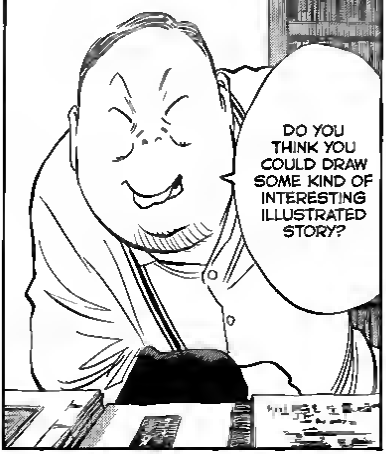
I KNEW LITTLE TOKYO WOULDN'T LET ME DOWN! THE SMELLS OF THE DELICIOUS FOODS OF MY MOTHERLAND CAN BE FOUND AS FAR AS THE EYE CAN SEE...!!
THEY'VE GOT STANDS LIKE THIS?!!

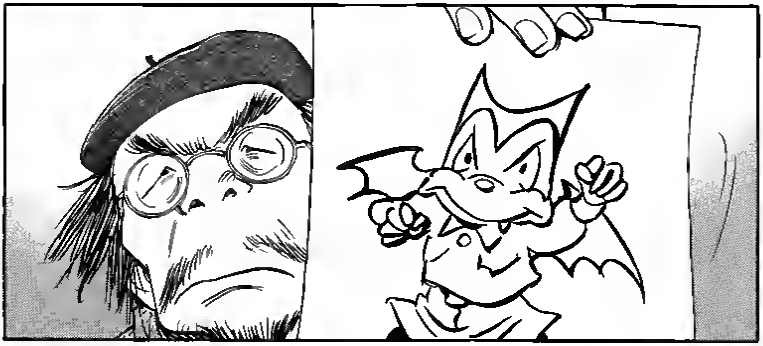
DAMN. IF ONLY I HAD SOME MONEY. .
おでん
ODEN, HEEEERE!!
ODEEEEN!!
HELLO!!
WOULD YOU LISTEN TO A PROPOSITION I HAVE? IT'S NOT A BAD DEAL.
HI...
WHAT?! YOU STINK! GET OUTTA HERE!!
I'M A WELL-RENOWNED ARTIST NAMED KARAMA ZOFUU.
I'LL DRAW A PORTRAIT OF YOU.
PORTRAIT ...?
I DON'T MIND IF YOU PAY FOR IT IN ODEN.

GET THE HELL OUTTA HERE! YOU'RE GETTING IN THE WAY OF MY BUSINESS!!
OWW!!
IT'LL BE WORTH A LOT BEFORE LONG! YOU MIGHT REGRET DOING THAT!!
だいこん
たまご
OH? YOU'RE AN ARTIST, ARE YOU?
WOULD YOU MIND DRAWING HERE?
AND YOU ARE?
I'M THE EDITOR IN CHIEF OF FUJIYAMA PUBLISHING.
AS YOU CAN SEE, WE DO EVERYTHING FROM NEWSPAPERS TO MAGAZINES TO UKIYO-E.

GIVE ME A PAPER AND BRUSH.

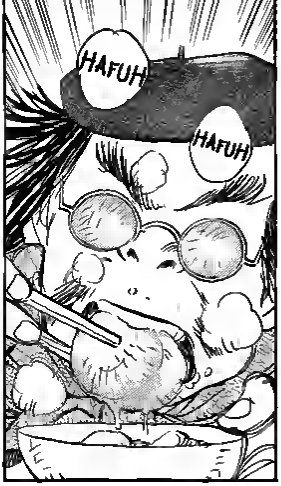
ZAH
ZAZAH

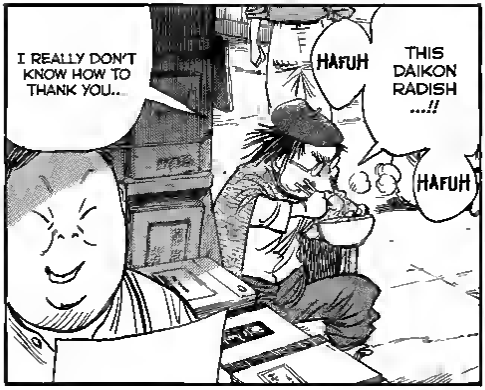

DO YOU THINK YOU COULD DRAW SOME KIND OF INTERESTING ILLUSTRATED STORY?

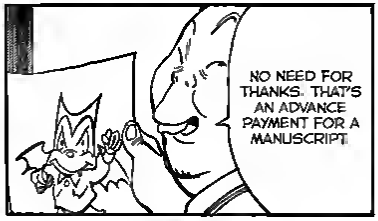


HEY! ODEN SALESMAN!! LET THIS GUY HAVE SOME ODEN! MY TREAT!
.....

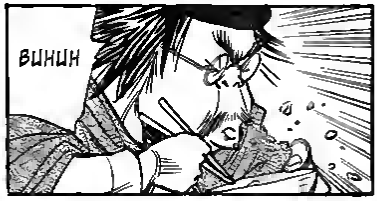
THIS IS A BAT OR SOMETHING, RIGHT? LOOKS INTERESTING.
OH, THAT'S PRETTY GOOD.

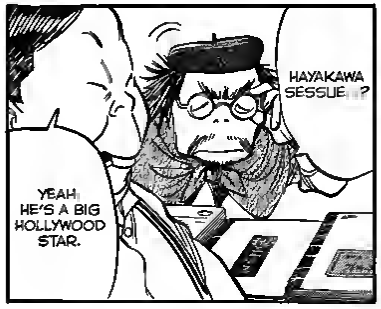

HAFUH
HAFUH

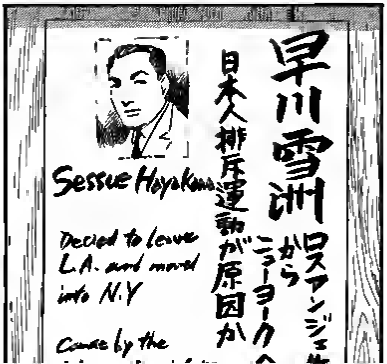

I REALLY DON'T KNOW HOW TO THANK YOU..
HAFUH
THIS DAIKON RADISH ...!!
HAFUH


NO NEED FOR THANKS. THAT'S AN ADVANCE PAYMENT FOR A MANUSCRIPT

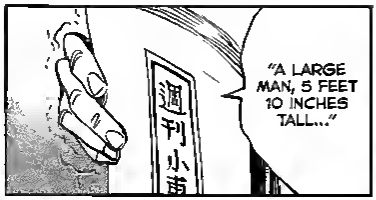
I'LL BET THAT IF YOU DO THIS BAT THING WELL, IT'LL SELL GREAT.
GEHO GEHO

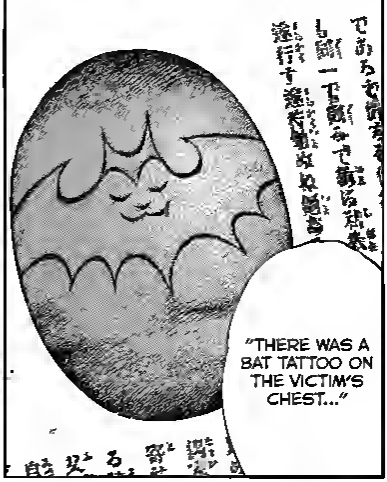

BUHUH


HAYAKAWA SESSUE...?
YEAH. HE'S A BIG HOLLYWOOD STAR.


早川雪洲
ロスアンジェルスからニューヨークへ
日本人排斥運動が原因か
Sessue Hayakawa
Decied to leave L.A. and moved into N.Y
Cause by the

YOU CAN READ THE DETAILS HERE.
週刊小東京
WEEKLY LITTLE TOKYO
IT'S A MAGAZINE WE PUBLISH, "WEEKLY LITTLE TOKYO."
HEEEEH. THERE ARE SOME PRETTY GREAT JAPANESE, TOO, HUH?
SO HE'S A TOP STAR IN THE CAPITAL OF MOVIES, TOO?!
BUT THE REASON HE MOVED FROM LA TO NY
IS THE BOYCOTT AGAINST JAPANESE.
JAPANESE BOYCOTT...?
.....!!
YEAH, SAME WITH THAT NEWS.
日系人連続殺人事件
THERE'S A SERIAL KILLER GOING AFTER JAPANESE AMERICANS.
YOU'D BETTER GET LODGING SOMEWHERE AROUND HERE.
THE KILLER'S STILL AROUND.
THIS CAN'T BE...

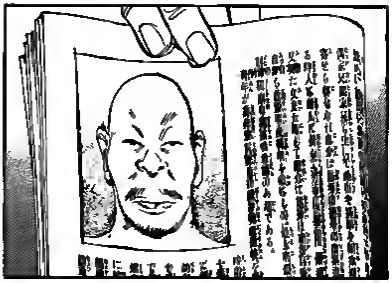

週刊小
"A LARGE MAN, 5 FEET 10 INCHES TALL..."

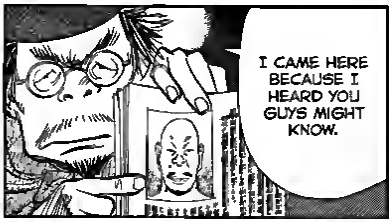

"THERE WAS A BAT TATTOO ON THE VICTIM'S CHEST..."

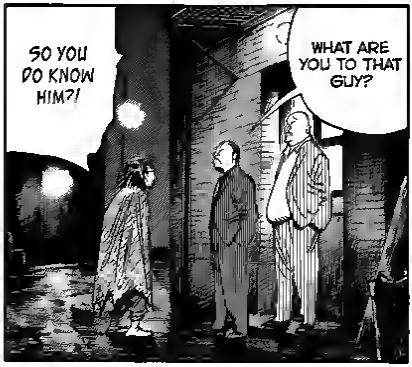
WHAT'S WRONG?

MASTER...

NO, THAT'S A POLICE REPORT.
THEN WHAT HAPPENED TO THE CULPRIT?!
MASTER?
IT'S ALL A LIE!!
A LIE!! THERE'S NO WAY SOMETHING LIKE THIS COULD HAPPEN TO MASTER...
THE POLICE ARE TELLING LIES!!
LIES!
LIKE I SAID, HE'S STILL RUNNING RAMPANT AROUND HERE...
WHERE'S MASTEEEEER ?!!
SUKIYAKI
I'VE GOT NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT!!
WHERE'S MASTER?!
I CAME HERE TO SEE MASTER!!




I CAME HERE BECAUSE I HEARD YOU GUYS MIGHT KNOW.


SO YOU DO KNOW HIM?!
WHAT ARE YOU TO THAT GUY?

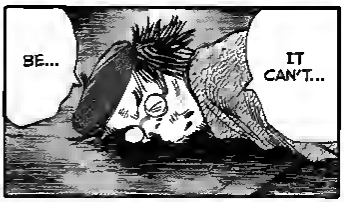
……

MASTER'S ONE AND ONLY DISCIPLE!!
I'M HIS DISCIPLE!!

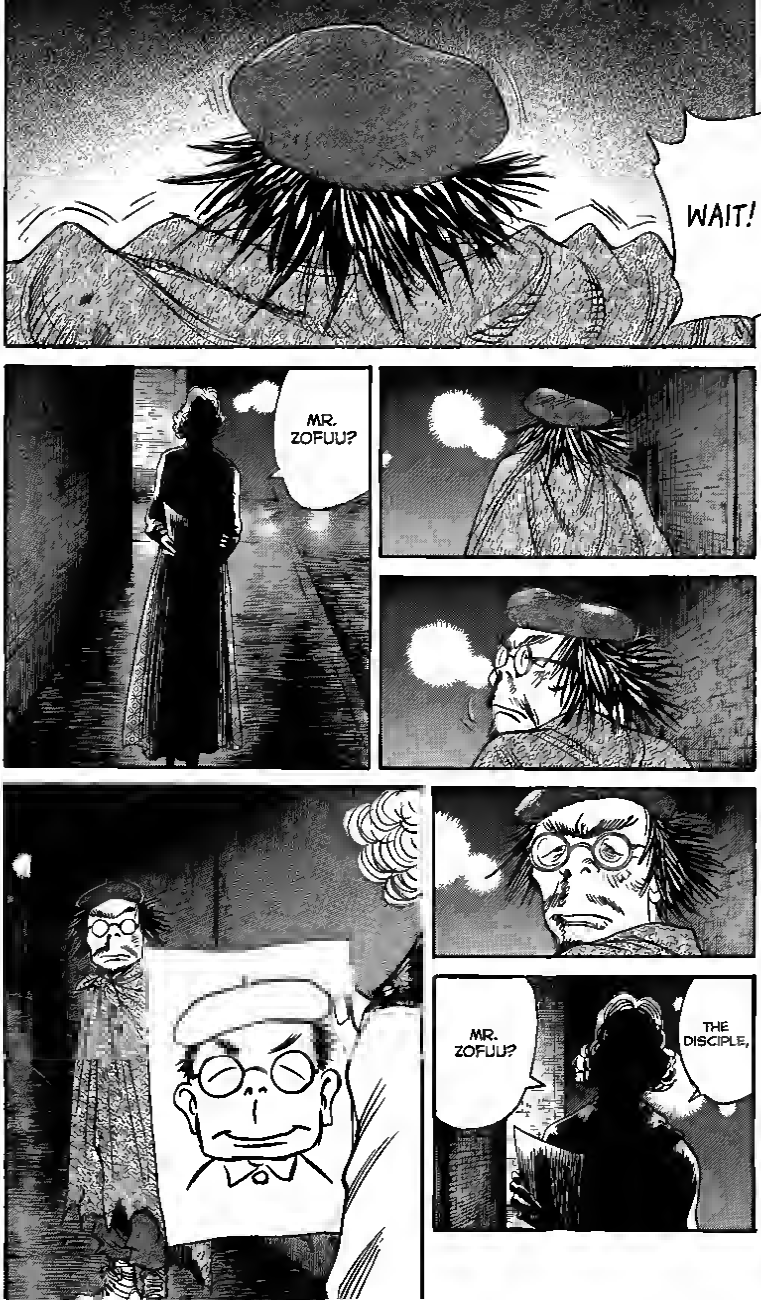
GAM-BLING DEN?
THANKS TO HIM, THE GAMBLING DEN IS FLAT OUTTA CASH.
THE BOSS WAS HAPPY FROM THE BOTTOM OF HIS HEART.
LIKE I SAID, THAT'S A LIE!
THE POLICE ANNOUNCED IT, RIGHT? HE'S DEAD.
SO WE WEREN'T THE ONES WHO KILLED HIM OR ANYTHING.
KILL...?
CHEAT...?
I'D NEVER SEEN SUCH A CHEAT...
THERE'S NO WAY MASTER IS DEAD!
WELL, I GUESS HE WASN'T THE KINDA GUY TO JUST DIE LIKE THAT.

I WILL NOT ALLOW YOU TO CALL MASTER A CHEATER!!
I CAN'T THINK OF ANY WAY OTHER THAN CHEATING TO KNOW HOW DICE ARE GONNA LAND BEFORE THEY DO.
NOBODY HAD THE POWER TO TALK TO THE BAT LIKE HE DID!!
HE HAD A POWER MUCH, MUCH STRONGER THAN MINE...!!
I KNEW MASTER!!
STRONGER POWER...?
I'M GONNA CRUSH YOUR NOSE, TOO!!
SOMEBODY WHO KNOWS MORE ABOUT THE FUTURE THAN ANYONE ELSE WOULDN'T DIE THAT EASILY!!

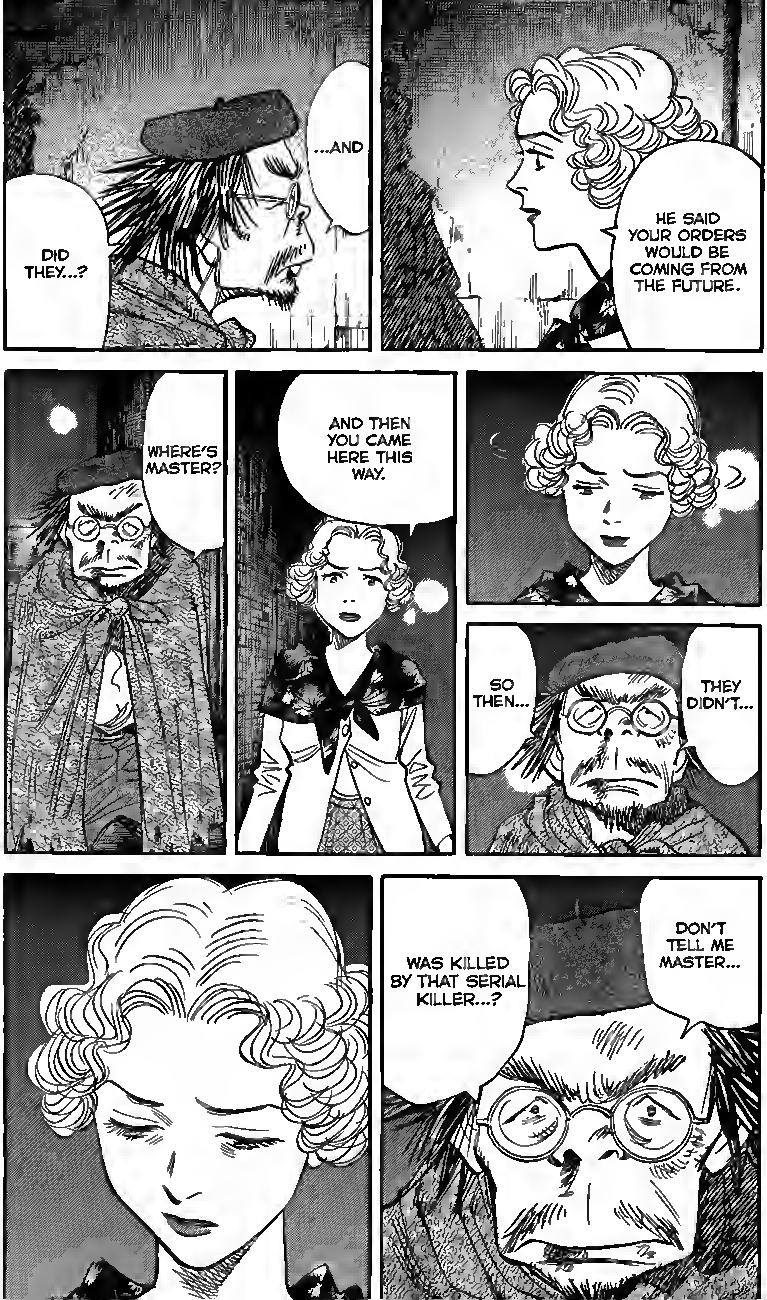
MASTER?
DIE...?

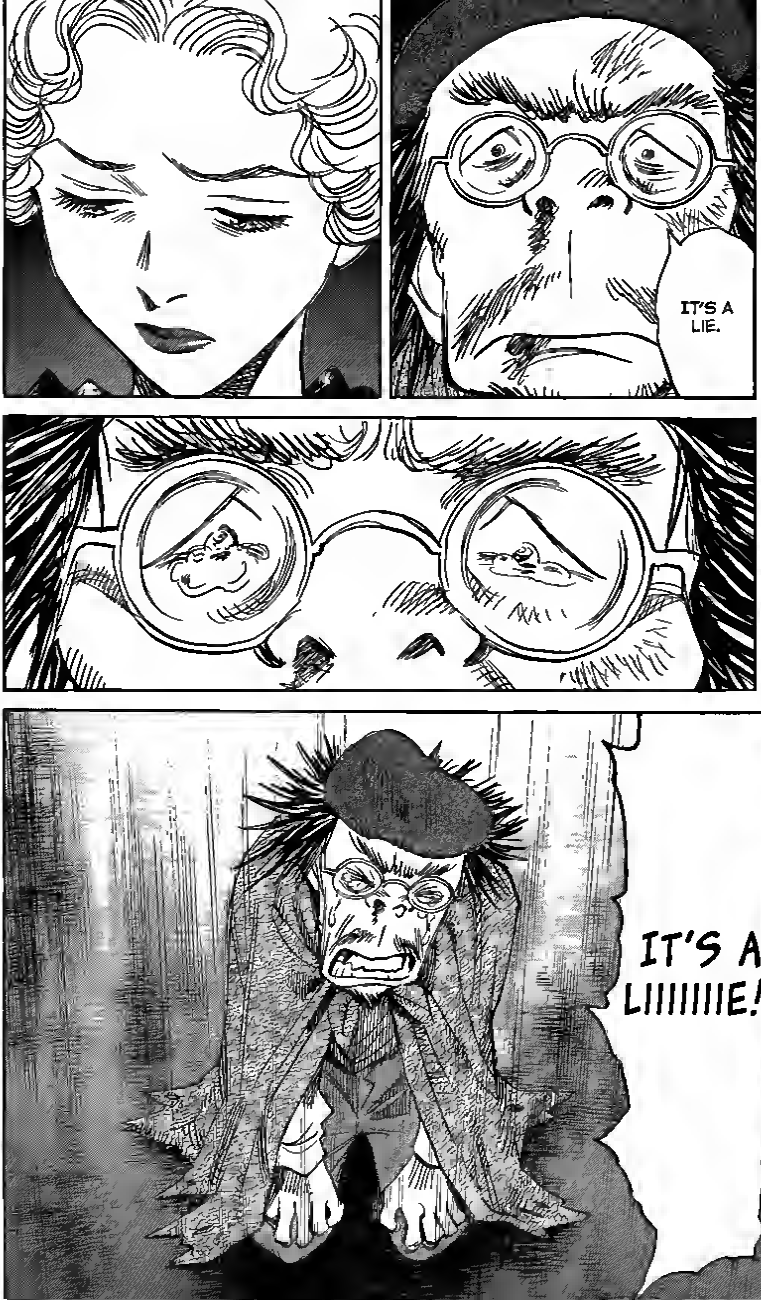

BE...
IT
CAN'T...

YOU'D BETTER GET LODGING SOMEWHERE AROUND HERE.
KAH
KAH
KAH
KAH
KAH
KAH
KAH
HII...
HIII!!


WAIT!
MR. ZOFUU?
MR. ZOFUU?
THE DISCIPLE,

I DON'T BELIEVE IT...
YEAH.
YOU'RE CISSY...
YOU LOOK JUST LIKE THE PORTRAIT SHISHOU DREW.
WHERE'S MASTER...?
JUST LIKE THE CHARACTER FROM THE STORY MASTER TOLD ME ABOUT...


...AND
DID THEY...?
HE SAID YOUR ORDERS WOULD BE COMING FROM THE FUTURE.
WHERE'S MASTER?
AND THEN YOU CAME HERE THIS WAY.
SO THEN...
THEY DIDN'T...
WAS KILLED BY THAT SERIAL KILLER...?
DON'T TELL ME MASTER...


IT'S A LIE.
IT'S A LIIIIIIIE!!

I...
IS IT MY FAULT?!!
IS IT BECAUSE I DIDN'T SEND ORDERS FROM THE FUTURE...?!!
AND BECAUSE I, MY CURRENT SELF, GOT HERE TOO LATE ..?
AAA AA!!

THE GREATEST MASTER THERE EVER WAS...
THE GREATEST CARTOONIST THERE EVER WAS IS DEA~~D!!
THERE'S SOMETHING I WANT TO SHOW YOU...
THE THING THAT GREAT CARTOONIST LEFT BEHIND...
"BILLY BAT" CHAPTER 86 / END
CONTINUES NEXT ISSUE...!!!!

THAT IS A MANGA MANUSCRIPT. THAT IS MASTER'S POSTHUMOUS WORK. WHAT REALLY DID HAPPEN TO HIM?! WILL ZOFUU LEARN EVERYTHING?!